



## Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/C.5/48/48/Add.34A  
13 December 1993  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

---

Сорок восьмая сессия  
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ  
Пункт 122 повестки дня

БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1992-1993 ГОДОВ

Второй доклад об исполнении бюджета

Доклад Генерального секретаря

Добавление

РАЗДЕЛ 34А. СОВМЕСТНО ФИНАНСИРУЕМАЯ АДМИНИСТРАТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

93-70525.R 161293 161293 **161293**

/...

## КОМИССИЯ ПО МЕЖДУНАРОДНОЙ ГРАЖДАНСКОЙ СЛУЖБЕ

Таблица 34А.1

Сводная ведомость предполагаемых расходов за двухгодичный период 1992-1993 годов с разбивкой по разделам, основным статьям расходов и основным определяющим факторам

(В тыс. долл. США)

	Пересмотренные ассигнования на 1992-1993 годы	Предполагаемые изменения				Итого	Предлагаемый окончательный объем ассигнований на 1992-1993 годы
		Обменные курсы	Инфляция	Решения директивных органов	Прочие изменения		
Должности	6 416,0	-	(3,5)	-	(484,5)	(488,0)	5 928,0
Другие расходы по персоналу	332,0	-	(1,5)	-	(100,1)	(101,6)	230,4
Консультанты и эксперты	167,6	-	(1,0)	-	145,0	144,0	311,6
Путевые расходы	915,0	-	(5,2)	-	109,3	104,1	1 019,1
Услуги по контрактам	539,4	-	(0,2)	-	(57,9)	(58,1)	481,3
Общие оперативные расходы	1 631,4	-	(9,4)	-	(58,6)	(68,0)	1 563,4
Принадлежности	41,0	-	(0,2)	-	-	(0,2)	40,8
Оборудование	80,4	-	(0,3)	-	-	(0,3)	80,1
<b>Всего</b>	<b>10 122,8</b>	<b>-</b>	<b>(21,3)</b>	<b>-</b>	<b>(446,8)</b>	<b>(468,1)</b>	<b>9 654,7</b>

/...

34А.1 Объяснения относительно изменений, касающихся инфляции, приводятся в части I настоящего доклада и здесь не повторяются. Изменения, выразившиеся в снижении на 468 100 долл. США по статье "Прочие изменения", объясняются ниже.

А. Должности (уменьшение: 484 500 долл. США)

34А.2 Уменьшение в сумме 484 500 долл. США по этой статье объясняется наличием ряда вакансий в течение двухгодичного периода 1992-1993 годов.

В. Другие расходы по персоналу (уменьшение: 100 100 долл. США)

34А.3 Уменьшение в сумме 100 100 долл. США по этой статье связано с сокращениями в рамках временного персонала для обслуживания заседаний (47 600 долл. США), временного персонала общего назначения (9800 долл. США) и пенсионного обеспечения должностных лиц, не являющихся сотрудниками (42 700 долл. США). Во время проведения тридцать шестой и тридцать восьмой сессий Комиссии большая часть помещений для заседаний была предоставлена принимающими учреждениями - соответственно Международной морской организацией и Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию, - что привело к снижению потребностей.

С. Консультанты и эксперты (увеличение: 145 000 долл. США)

34А.4 Увеличение в сумме 145 000 долл. США по этой статье связано с проведением исследования, касающегося сопоставления пенсионных пособий нанимателей вне системы Организации Объединенных Наций с пенсионными пособиями внутри системы, которое было одобрено Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 46/192 от 20 декабря 1991 года, но в отношении которого не было запрошено ресурсов.

Д. Путевые расходы (увеличение: 109 300 долл. США)

34А.5 Дополнительные потребности в сумме 109 300 долл. США по этой статье связаны с путевыми расходами представителей (53 200 долл. США) и путевыми расходами персонала (56 100 долл. США). Увеличение путевых расходов представителей вызвано главным образом продлением на одну неделю тридцать шестой сессии Комиссии, которая состоялась в Лондоне, а также тем фактом, что фактические потребности в присутствии членов Комиссии на совещаниях трехсторонних рабочих групп были выше, чем это предполагалось вначале. Увеличение путевых расходов персонала вызвано продлением тридцать шестой сессии Комиссии, а также предполагаемыми расходами на поездки в страны Содружества Независимых Государств в связи с вопросами, касающимися коррективов по месту службы.

Е. Услуги по контрактам (уменьшение: 57 900 долл. США)

34А.6 Уменьшение в сумме 57 900 долл. США было вызвано увеличением объема работы по обработке данных, осуществляемой внутри Комиссии сотрудниками ее секретариата, по сравнению с подрядчиками со стороны.

F. Общие оперативные расходы (уменьшение: 58 600 долл. США)

34A.7 Уменьшение в сумме 58 600 долл. США вызвано главным образом снижением расходов по контрактам на эксплуатацию оборудования и тем обстоятельством, что фактические потребности в эксплуатации помещений были ниже, чем это предполагалось первоначально.

## ОБЪЕДИНЕННАЯ ИНСПЕКЦИОННАЯ ГРУППА

Таблица 34А.2

Сводная ведомость предполагаемых расходов за двухгодичный период 1992-1993 годов с разбивкой по разделам, основным статьям расходов и основным определяющим факторам

(В тыс. долл. США)

	Предполагаемые изменения					Итого	Предлагаемый окончательный объем ассигнований на 1992-1993 годы
	Пересмотренные ассигнования на 1992-1993 годы	Обменные курсы	Инфляция	Решения директивных органов	Прочие изменения		
Должности	6 905,8	(81,4)	(32,7)	-	3,0	(111,1)	6 794,7
Другие расходы по персоналу	52,0	(0,6)	0,2	-	(9,7)	(10,1)	41,9
Консультанты и эксперты	36,6	(0,4)	-	-	(6,1)	(6,5)	30,1
Путевые расходы	552,2	(6,9)	1,3	-	-	(5,6)	546,6
Общие оперативные расходы	44,6	(0,6)	0,1	-	(6,1)	(6,6)	38,0
Принадлежности	14,8	(0,1)	-	-	(3,0)	(3,1)	11,7
Оборудование	49,8	(0,6)	0,2	-	-	(0,4)	49,4
Всего	7 655,8	(90,6)	(30,9)	-	(21,9)	(143,4)	7 512,4

/...

34А.8 Объяснения относительно изменений обменных курсов и темпов инфляции приводятся в части I настоящего доклада и здесь не повторяются. Изменения, выразившиеся в уменьшении на 39 900 долл. США по статье "Прочие изменения", объясняются ниже.

А. Должности (увеличение: 3000 долл. США)

34А.9 Увеличение в сумме 3000 долл. США отражает увеличение общих расходов по персоналу (393 100 долл. США), частично компенсированное экономией по окладам (390 100 долл. США). Снижение потребностей по штатным должностям вызвано главным образом тем фактом, что в ходе двухгодичного периода 1992-1993 годов продолжительное время оставались вакантными четыре должности категории специалистов. Дополнительные потребности по общим расходам по персоналу вызваны большим числом случаев ухода в отставку (пять инспекторов) и назначений (пять инспекторов) в течение двухгодичного периода 1992-1993 годов.

В. Другие расходы по персоналу (уменьшение: 9700 долл. США)

34А.10 Предполагавшиеся потребности во временном персонале и услугах консультантов в течение двухгодичного периода 1992-1993 годов оказались ниже, чем ожидалось. Поэтому можно высвободить сумму в 9700 долл. США.

С. Общие оперативные расходы (уменьшение: 6100 долл. США)

34А.11 Уменьшение в сумме 6100 долл. США связано исключительно с сокращением расходов на связь в результате усовершенствования системы связи в Организации Объединенных Наций.

Д. Принадлежности (уменьшение: 3000 долл. США)

34А.12 Исходя из структуры расходов, наблюдавшейся до настоящего времени, предполагается, что по этой статье можно будет высвободить 3000 долл. США.

СЕКРЕТАРИАТЫ ОРГАНОВ, РАСХОДЫ КОТОРЫХ ПОКРЫВАЮТСЯ В РАМКАХ СОВМЕСТНО  
 ФИНАНСИРУЕМОЙ АДМИНИСТРАТИВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Таблица 34А.3

Сводная ведомость предполагаемых расходов за двухгодичный период  
 1992-1993 годов с разбивкой по разделам, основным статьям расходов  
 и основным определяющим факторам

(В тыс. долл. США)

Прочие расходы (доля Организа- ции Объединен- ных Наций в рас- ходах секрета- риатов органов, расходы которых покрываются в рамках совмест- но финансируе- мой администра- тивной дея- тельности)	Пересмотрен- ные ассигно- вания на 1992- 1993 годы	Предполагаемые изменения					Предлагае- мый оконча- тельный объем ассигнований на 1992- 1993 годы
		Обменные курсы	Инфляция	Решения дирек- тивных органов	Прочие изменения	Итого	
1. Консультатив- ный комитет по координации информационных систем (КККИС)	924,4	(11,7)	2,1	-	(79,5)	(89,1)	835,3
2. Консультативный комитет по адми- нистративным вопросам (ККАВ)	597,1	(7,5)	1,4	-	(47,0)	(53,1)	544,0
3. Международный вычислительный центр (МВЦ)	5 639,1	(71,1)	13,3	-	(709,0)	(766,8)	4 872,3
Всего	7 160,6	(90,3)	16,8	-	(835,5)	(909,0)	6 251,6

/...

34A.13 Объяснения относительно изменений обменных курсов и темпов инфляции приводятся в части I настоящего доклада и здесь не повторяются. Изменения, выразившиеся в уменьшении на 839 800 долл. США по статье "Прочие изменения", объясняются ниже.

34A.14 Как указывается выше в таблице 34A.3, предполагается сокращение доли Организации Объединенных Наций в расходах секретариатов КККИС (79 500 долл. США), ККАВ (47 000 долл. США) и МВЦ (709 000 долл. США). Сокращение по КККИС и ККАВ вызвано сокращением ассигнований в рамках общих бюджетных смет по соответствующим секретариатам и снижением процентной доли Организации Объединенных Наций в общих расходах на эту деятельность по сравнению с той, которая предполагалась в предлагаемом бюджете по программам. В случае МВЦ экономия связана с фактическим использованием Центра Организации Объединенных Наций в 1992 году и выплатами, осуществленными в 1993 году за услуги Центра на период до 31 декабря 1993 года.

-----